



TV TUNER DVB-T

TRT-20

Instrukcja obsługi
User's manual

Informacje o bezpieczeństwie.....	5
Opis	6
Akcesoria	7
Przewodnik - panel przedni.....	7
Podłączenie telewizora używając złącza SCART	8
Przewodnik zdalnego sterowania	9
Podstawowe połączenia	9
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania.....	11
Podstawowe połączenia	12
Instalacja.....	14
Operacje w menu	15
Menu główne	15
Edycja kanału.....	15
Lista kanałów TV.....	16
Lista kanałów radiowych.....	17
Usuń wszystko.....	17
Instalacja	17
Auto skanowanie	17
Skanowanie ręczne	18
Regulacja anteny.....	19
LCN	19
Konfiguracja systemu.....	20
Język	20
System TV.....	20
Ustawienia czasu lokalnego	21
Ustawienia timera.....	21
Blokada rodzicielska	21
Ustawienia OSD	22
Ulubione.....	23
Narzędzia	23
Informacje.....	23
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	23
Uaktualnienie poprzez USB	23

Przenośne urządzenia USB.....	24
Usuń bezpiecznie urządzenie USB.....	24
Gry	25
Nagrywanie.....	25
Manager nagrywania	25
DVR HDD Informacje	25
Formatowanie HDD	26
Przewijanie	26
Przegląd OSD.....	27
Specyfikacja	31
Rozwiązywanie problemów	33

Gratulujemy zakupu Tunera Tracer DVB-T TRT-20. Nalegamy na dokładne zapoznanie się z treścią tej instrukcji. Szczególną uwagę należy zwrócić na informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz sposobu użytkowania.

UWAGA:

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem należy używać tylko zalecanych akcesoriów.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem, nie należy otwierać pokrywy kiedy urządzenie działa. Proszę uważnie stosować się do następujących środków bezpieczeństwa przed użyciem.

Przeciążenie: Nie należy przeciążać gniazda zasilania, przedłużacza lub adaptera, gdyż może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.

Czyszczenie: Odłącz DVB-T od zasilania przed czyszczeniem. Użyj lekko wilgotnej szmatki bez rozpuszczalników i detergentów.

Wentylacja: Otwory w obudowie tunera muszą być zawsze odślonięte, aby zapewnić wystarczający przepływ powietrza dla poprawnego chłodzenia.

Połączenia: Odłącz przewód zasilający przed podłączeniem i odłączeniem od D anteny lub TV, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.

Ochrona Przewodu zasilającego:

- Trzymaj za wtyczkę podczas podłączania lub odłączania przewodu zasilającego do / z gniazda sieci elektrycznej.
- Nie należy podłączać ani odłączać kabla mokrymi dłońmi.
- Kabel należy trzymać z dala od urządzeń grzewczych.

- Nie stawiaj na przewód ciężkich przedmiotów.
- Nie próbuj naprawiać lub rekonstrukcji przewodu w żaden sposób.
- Usuwać kurz, brud, itp. zarówno z wtyczki, gniazda regularnie. Gdy urządzenie zostało upuszczone na podłogę lub uszkodzone w inny sposób, wyłącz go i odłącz kabel natychmiast.
- Jeśli zobaczysz dym, dziwny zapach lub dziwne dźwięki z odbiornika, należy go wyłączyć i odłączyć przewód z prądu natychmiast.

Lokalizacja: W celu ochrony wewnętrznych części, unikać wystawiania urządzenia na:

- bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła jak grzejniki i piece;
- wysoka temperatura (ponad 35°C) lub wysokiej wilgotności (ponad 90%);
- nadmierny kurz;
- silne pole elektrostatyczne
- wibracje, uderzenia lub wszędzie tam, gdzie powierzchnia jest nachylona;

Standby: Przelączaj urządzenie w stan gotowości lub wyłącz zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane, odłącz przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej, gdy urządzenie nie będzie używane przez długi czas.

Dotykanie części wewnętrznych ręcznie lub innych elektrycznych przedmiotów jest niebezpieczne ze względu na wysokie ryzyko napięcia elektrycznego.

Opis:

- MPEG-2 / MPEG-4 H.264 DVB-T
- Obsługuje pasma 7MHz lub 8MHz opcjonalne
- Napisy ekranowe
- Automatyczne skanowanie / Skanowanie ręczne

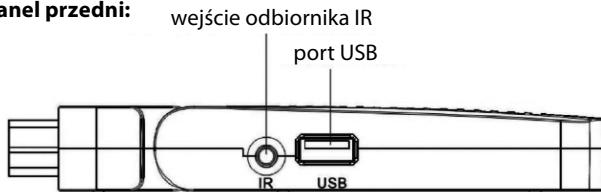
- Euro Scart
- Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)
- Wyjście anteny 5V DC
- Port USB 2.0
- Aktualizacja oprogramowania poprzez urządzenia USB

Akcesoria:

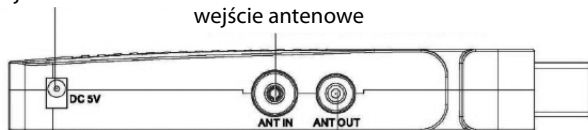
Proszę upewnić się czy zestaw posiada niżej wymienione akcesoria:

- Pilot zdalnego sterowania 1 szt.
- Instrukcja obsługi 1 szt.
- Zasilacz 5V2A 1 szt.
- Odbiornik sygnału IR 1 szt.
- Tuner DVB-T TRT-20 1 szt.

Panel przedni:

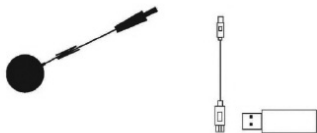
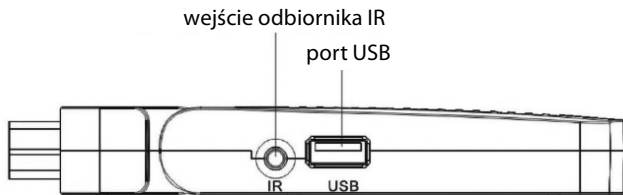
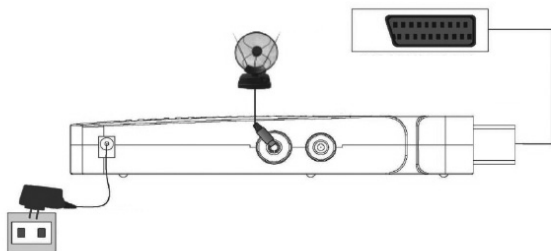


wejście zasilacza



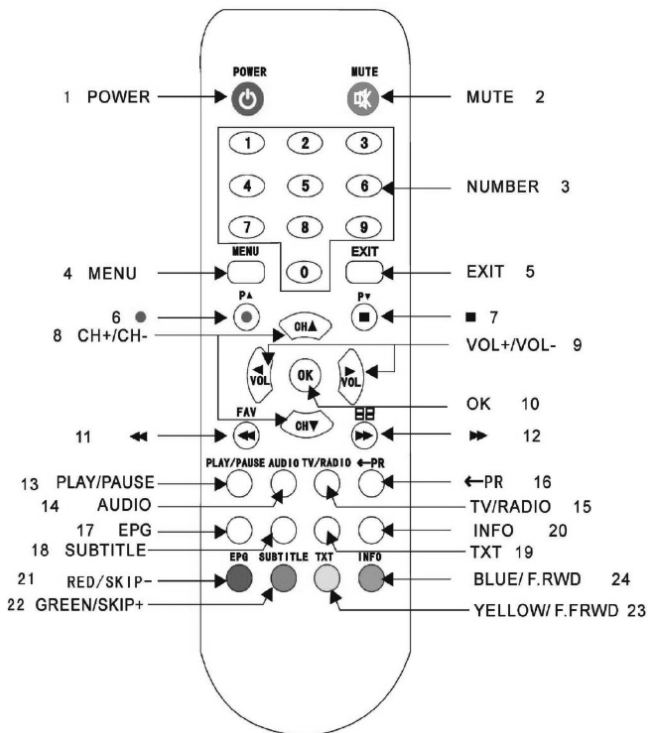
wyjście antenowe

Podłączenie telewizora używając złącza SCART



Uwaga:

Proszę odłączyć kabel zasilający i trzymać odpowiednio zwinięty, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, w przeciwnym przypadku przewód może się uszkodzić, co finalnie może spowodować porażenie elektryczne.



Pilot

Przycisk	Funkcja	Przycisk	Funkcja
Power	Włącza/wyłącza urządzenie	mute	Włącza/wyłącza dźwięk
0-9	0-9 numery kanałów	MENU	Wyświetla menu
EXIT	Powraca do poprzednie planszy lub pozwala opuścić menu	●	Nagrywanie aktualnego programu
■	Zatrzymuje odtwarzany plik z dysku USB	OK	Enter czyli potwierdzenie każdej operacji
CH+CH-	Przełączanie kanał po kanale	VOL- / VOL+	Regulacja głośności
FAV	Włącza plansze z ulubionymi kanałami	□□ □□	NO FUNCTION
PLAY/PAUSE	Włączenie lub zatrzymanie danej funkcji, lub zatrzymanie przewijania by powrócić do normalnego odtwarzania	AUDIO	Przełącza język dźwięku lub kanał prawy lewy stereo
TV/RADIO	Przełącza pomiędzy kanałami radiowymi a TV	PR	Powrót do wcześniejszego kanału
EPG	Przewodnik po programach 1 ich opis	SUB-T	Napisy ekranowe
TXT	Telegazeta	INFO	Informacja o aktualnym programie oraz sile sygnału
● czerwony	Powrót do poprzedniego pliku w media playerze	● zielony	Przeskok do następnego pliku w media playerze

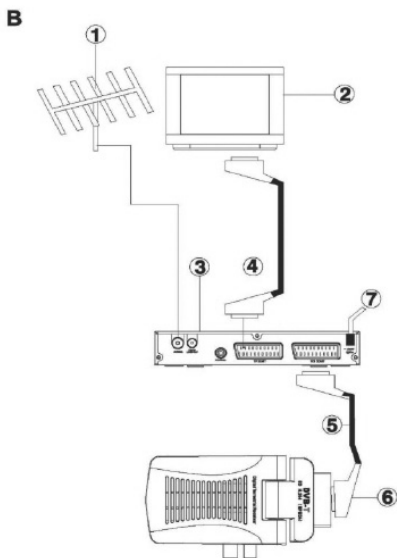
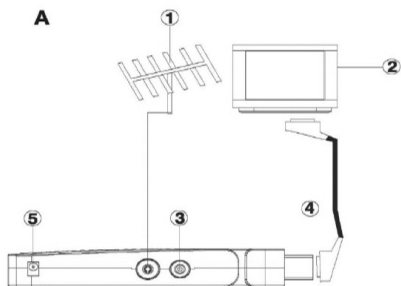
<p>● żółty</p>	<p>Odtwarzania Przewijanie pliku wideo lub audio. Po naciśnięciu na stale, różne opcje prędkości odtwarzania do przodu dostępne są: off, x2 i x4 itd., aby przywrócić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk odtwarzania</p>	<p>● niebieski</p>	<p>Prędkość odtwarzania wideo lub pliku audio. Po naciśnięciu na stale, różne opcje szybkości odtwarzania do tyłu dostępne są: off, x2 i x4 itp., aby przywrócić normalne odtwarzanie, naciśnij przycisk odtwarzania</p>
--------------------	---	------------------------	--

Podstawowe połączenia

- Upewnij się, że wyłączniki tej jednostki i innych urządzeń przeznaczonych do podłączenia, są wyłączone przed rozpoczęciem połączenia
- Przeczytaj instrukcję uważnie przed podłączeniem innych urządzeń
- Upewnij się, że można zaobserwować kolorowe oznaczenia przy podłączaniu przewodów audio i wideo
- Proszę podłączyć urządzenie z TV przez tylko jeden rodzaj format wyjścia wideo i ustawić odpowiedni tryb wyjścia, w przeciwnym razie mogą wystąpić zniekształcenia obrazu.

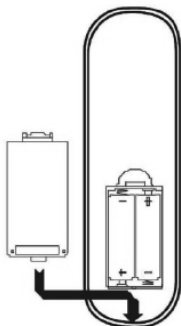
Podłączenie do zestawu satelitarnego i telewizora

1. Antena
2. Zestaw telewizyjny
3. Odbiornik Tracer DVB-T TRT-20
4. Przewód Scart podłączony do TV
5. Przewód zasilający



Instalacja baterii

Włóż baterie do pilota zwracając uwagę na bieguny + - zgodnie z oznaczeniami. Jak na rysunku:



Żywotność baterii:

- Komplet baterii zwykle wystarcza na okres około roku, zależy od tego jak często i w jaki sposób pilot jest używany.
- Jeśli pilot nie działa nawet w pobliżu odbiornika Tracer DVB-T TRT-20, należy wymienić baterie. Użyj rozmiaru - mały paluszek (AAA) (2 szt.).

Uwagi:

- Nie używać akumulatorów (Ni-Cd).
- Nie próbuj ładować, zwierać, demontować, podgrzewać baterii ani wrzucać ich do ognia.
- Zalanie pilota zdalnego sterowania może spowodować uszkodzenie części i doprowadzić do jego awarii.
- Nie mieszać zużytych baterii z nowymi.

- Jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. W przeciwnym razie może nastąpić wyciek elektrolitu, co doprowadzi do uszkodzenia, a nawet do pożaru.
- W razie wycieku zetrzeć elektrolit z wnętrza pilota i wymienić baterie na nowe.
- Jeśli elektrolit miał kontakt ze skórą, należy go zmyć dokładnie czystą i ciepłą wodą.

DZIAŁANIE

Łatwa instalacja:

Podłącz odbiornik według instrukcji do urządzeń zewnętrznych. Gdy podłączymy odbiornik do prądu pojawi się ekran menu **ŁATWEJ INSTALACJI**:

- a. Zapoznaj się z menu przycisków ▲ / ▼ i wybierz niezbędne opcje ustawień z ◀ / ▶: Region, języka menu ekranowego, tryb wyświetlania obrazu i trybu;
- b. Kiedy ustawienia są odpowiednie użyj ▲ / ▼ i wybierz **TAK** przyciskiem **OK** by zatwierdzić oraz rozpocząć **Auto Skanowanie** w poszukiwaniu usług telewizyjnych i radiowych;
- c. Kiedy **Auto Skanowanie** zakończy się, naciśnij przycisk **MENU** lub przycisk **EXIT**, aby zamknąć wszystkie menu;
- d. Naciśnij przycisk **OK**, aby uruchomić okno listy kanałów i wybrać preferowany kanał. Przyciski ▲ / ▼ umożliwiają zmianę kanałów rosnąco lub malejąco. Już teraz możesz cieszyć się naziemną telewizją cyfrową.

Jeśli **ŁATWA INSTALACJA** nie pojawiła się po włączeniu menu odbiornika należy:

- a. Naciśnij przycisk **MENU**, aby otworzyć Menu główne i użyj przycisków ▲ / ▼, aby wejść do podmenu **Narzędzia** i dalej do **ŁADUJ USTAWIENIA FABRYCZNE**. Dla tej operacji, domyślne hasło to „0000”. Zmiany powinny zostać zapisane.

Uwaga: Użytkownik będzie musiał wykonać ten krok, gdy urządzenie jest używane po raz kolejny lub oprogramowanie zostało zaktualizowane.

- b. Wejść do menu Instalacja i wybierz **Auto Scan**, aby rozpocząć wyszukiwanie;
- c. Zamknij menu i naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć listę kanałów i wybrać i dostępny kanał.

OPERACJE W MENU:

Menu główne

Naciśnij klawisz **MENU**, aby otworzyć menu główne, które zawiera 6 podmenu:

- Edytuj kanał
- Instalacja
- Konfiguracja systemu
- Narzędzia
- Gry
- Nagrywanie

Za pomocą przycisków ▲/▼, aby wybrać podmenu, przycisk **OK**, aby potwierdzić, ◀/▶, aby wybrać opcję ustawienia lub **EXIT**, aby powrócić do menu wyższego poziomu.

Uwaga:

1. Niektóre operacje powinny być wykonywane zgodnie z instrukcjami nawigacyjnymi na ekranie;
2. Kolorowe przyciski odnoszą się do różnych funkcji w różnych menu.

EDYCJA KANAŁU

Przesuń kursor by programować za pomocą przycisków ▲/▼ i naciśnij **OK**, aby otworzyć menu:

- Lista kanałów TV
- Lista kanałów Radiowych
- Usuń wszystkie

Lista kanałów TV

Otwórz listę kanałów TV. Użyj przycisków ▲ / ▼, aby wybrać kanał, naciśnij **OK** aby otworzyć kanał, który można rozpatrywać w następujący sposób według instrukcji nawigacyjnych:

FAVOR: Użyj tego przycisku, aby umieścić wybrane kanały na każdym z 8 grup ulubionych.

RED: Zablokuj. Użyj tego przycisku, aby zablokować lub odblokować wybrany kanał. Jeśli chcesz zablokować kanał, musisz podać cyfry jako hasło. Gdy kanał będzie zablokowany, Wyświetli się ikona „**Lock**” na końcu kanału, by go móc oglądać lub odblokować należy wpisać wcześniej ustawione hasło.

GREEN: Przeskocz. Wybierz jeden kanał do pominięcia, a następnie naciśnij zielony przycisk i potwierdź komunikat „Czy na pewno chcesz zapisać?” Kliknij **Tak**, aby potwierdzić, lub **Nie**, aby anulować.

Takie ustawienia zaczną działać dopiero po wyjściu z menu Lista kanałów TV.

YELLOW: Przesuń. Wybierz kanał, potem użyj klawiszy ▲ / ▼ by przesunąć kursor gdzie kanał ma być umieszczony by zatwierdzić wciśnij **OK**.

BLUE: Edytuj. Wybierz kanał i wciśnij przycisk **NIEBIESKI** by wejść do edycji kanałów:

- Sortuj: Funkcja ta służy do sortowania zleceń kanałów na liście. Istnieje pięć sposobów na sortowanie kanałów: Nazwa (AZ), Nazwa (ZA), Wolny / Scramble, blokada lub domyślne.
- Edycja: Użyj tej operacji, aby zmienić nazwę kanału. W tym menu pojawi się klawiatura do wyboru litery, zmianę nazwy kanału dokonuje się z przycisku kierunkowego.
- Usuń: Użyj tej operacji, aby usunąć wybrany kanał.

EXIT: Wyjście. Naciśnij ten przycisk, aby anulować bieżące działania menu w dowolnym momencie lub by powrócić do wyższego ekranu menu.

Lista kanałów radiowych

Otwórz Listę kanałów radiowych by sprawdzić czy jest jakiś kanał radiowy, który został wykryty przez auto skanowanie.

Odwołaj się do funkcjonowania **Lista kanałów TV** po szczegółowe instrukcje.

Usuń wszystko

Naciśnij przycisk **OK**, aby dostać się do tego elementu konfiguracji, a następnie usunąć wszystkie zapisane kanały TV i radiowe postępuj według wskazówek na ekranie.

INSTALACJA

Wybierz Instalację w głównym **Menu** i zatwierdź **OK** by otworzyć.

Zawiera cztery podmenu:

- Auto Skanowanie
- Skanowanie ręczne
- Regulacja anteny
- LCN

Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać podmenu, klawisz **OK** by zatwierdzić, przyciski ◀ / ▶ by zmienić dostępne opcje ustawienia, **EXIT** klawisz by wyjść.

Auto skanowanie

Wybierz i wejdź do podmenu auto skanowania, które zawiera podane informacje:

- FAT: Tak/ Nie
- Wyszukuj

Użyj ◀ / ▶, aby wybrać opcję, a następnie przenieś kursor do wyszukiwania i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić działanie tej opcji. Jak już automatyczne skanowanie jest w toku, wszystkie kanały (kanały telewizyjne i radiowe), które zostały wykryte zostaną wyświetlone odpowiednio w oknie. Pod spodem jest pasek postępu wyświetlający

dane częstotliwości, modulacji numer kanału, typ itp.

Po zakończeniu skanowania, odbiornik włączy pierwszy kanał telewizyjny automatycznie. Użytkownik może korzystać z CH + / CH- aby przeskoczyć o kanał. Wciśnij **OK**, aby otworzyć okienko **Lista kanałów TV** i wybrać preferowany kanał. Raduj się i przełączaj TV / R, aby wybrać pomiędzy kanałem TV i radiowym.

Skanowanie Ręczne

Wybierz i wprowadź podmenu **Skanowania Ręcznego**, który zawiera następujące treści:

- **Tryb skanowania: Do kanału lub częstotliwości.**

Skanowanie na dany kanał przez dokładny numer kanału lub częstotliwości. Dla trybu skanowania przez kanał, użytkownik będzie musiał ustawić częstotliwość, numer kanału i sieci.

- **Scan Band: VHF or UHF.**

Skanowanie kanałów w VHF (Very High Frequency) lub UHF (Ultra High Frequency) lub obu trybów. Takie ustawienie jest aktywne tylko w trybie Channel.

- **Kanał.: kanały 5-12 (VHF), lub Kanały 21~69(UHF)**

Wybierz dokładny numer kanału, aby szukać wyznaczonego kanału. Aktywny tylko w trybie Channel.

- **Częstotliwość: 174~230MHz (VHF) lub 470~862MHz (UHF).**

Wprowadź poprawny parametr częstotliwości niektórych kanałów do skanowania. Aktywny tylko w trybie częstotliwości.

- **Szerokość Pasma: 6MHz, 7 MHz or 8 MHz.**

Ustaw pasma regionu, w którym odbiornik jest podłączony. Aktywny tylko w trybie częstotliwości.

- **Szukanie:**

Kliknij przycisk Wyszukaj przyciskiem OK, aby rozpocząć skanowanie ręcznie.

- **Intensywność kanału**

• Jakość sygnału

Zielony i żółty pasek Intensywności oraz jakości sygnału wskazuje warunki odbioru w czasie rzeczywistym.

Za pomocą przycisków ▲ / ▼, wybierz pozycję ustawienia, przyciski ◀ / ▶ służą do zmiany opcji. Naciśnij przycisk **EXIT**, aby wyjść.

Podczas gdy skanowanie kanałów jest w toku, użytkownik może sprawdzić odpowiednie parametry dotyczące procesu i postępu:

Pasma częstotliwości, częstotliwości, typu modulacji.

Regulacja Anteny

Podłącz antenę do tunera i sprawdź poziom sygnału. Jakość sygnału powinna przekraczać 60% dla poprawnego odbioru. By uzyskać możliwie jak najlepszy zasięg zamontuj antenę na zewnątrz budynku oraz używaj szerokopasmowych anten z zasilaczem.

Antenę ustaw w kierunku nadajnika. W razie potrzeby w menu włącz dodatkowe zasilanie anteny.

LCN

LCN: Włącz/ Wyłącz.

Użyj tego ustawienia, aby włączyć lub wyłączyć funkcję LCN. Jeśli włączony jest tryb LCN, system ustawi kanały w kolejności usługodawcy, jeśli LCN jest wyłączony system ustawi kanały w rutynowym porządku.

Uwaga: Gdy nie ma danych w strumieniu LCN i LCN jest włączony, system nie będzie sortował kanałów w dowolnej kolejności, wszystkie kanały będą numerowane z „000”. Dlatego też dla regionów, gdzie LCN funkcja nie jest wymagana, LCN powinien pozostać w trybie wyłączonym.

KONFIGURACJA SYSTEMU

Wybierz menu **Ustawienia** i naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć okno konfiguracji systemu, który składa się z 7 podmenu:

- Język
- System TV
- Ustawienia czasu lokalnego
- Ustawienia timera
- Blokada rodzicielska
- Ustawienia OSD
- Ulubione

Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać podmenu, klawisz **OK** by zatwierdzić, przyciski ◀ / ▶ by zmienić dostępne opcje ustawienia, klawisz **EXIT** by wyjść.

Język

Wybierz język i naciśnij **OK**, aby wejść do menu:

- **Język:** polski, angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, rosyjski, itp. W sumie dziesięć języków.
- **Pierwszy Audio:** polski, angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, rosyjski, itp. W sumie dziesięć języków.
- **Drugi Audio:** polski, angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, rosyjski, itp. W sumie dziesięć języków.
- **Język napisów:** polski, angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, rosyjski, itp. W sumie dziesięć języków.
- **Teletext:** polski, angielski, francuski, niemiecki, włoski, hiszpański, portugalski, rosyjski, itp. W sumie dziesięć języków.

Za pomocą przycisków ▲ / ▼, wybierz pozycję ustawienia, przyciski ◀ / ▶ służą do zmiany opcji. Naciśnij przycisk **EXIT**, aby wyjść.

System TV

Wybierz System TV za pomocą przycisków ▲ / ▼ i naciśnij **OK** by zatwierdzić:

- **Rozdzielczość wideo:** 480i, 576i
- **Proporcje:** 4:3 LB (Letter Box) / (Pan Scan/16:9)

Ustawienia czasu lokalnego

Otwórz menu regionu i czasu, który składa się z następujących elementów:

- **Region:** Francja, Niemcy, Grecja, Iran, Włochy, Polska, Portugalia, Rosja, Hiszpania, Szwecja, Anglia, Wietnam, Argentyna, Australia, Czechy, Norwegia i Finlandia. Ustawienie to umożliwi użytkownikom z różnych regionów do wykorzystania tego urządzenia.
- **Wykorzystanie GMT:** Zdefiniowane przez użytkownika, przez region lub wyłącz. Te ustawienia określają sposób w jaki GMT (Greenwich Mean Time), zostaną wykorzystane.
- **Czas letni:** Włącz/Wyłącz. Pozycja ta jest aktywna tylko wtedy, gdy Wykorzystanie GMT jest ustawione na tryb przez Region.
- **Data**
- **Czas.** Tutaj użytkownik może wprowadzić i zmienić ich wartości z klawiatury numerycznej w razie potrzeby. Jednakże, są one dostępne do ustawienia tylko wtedy, gdy Wykorzystanie GMT jest wyłączone.

Za pomocą przycisków ▲ / ▼, wybierz pozycję ustawienia, przyciski ◀ / ▶ służą do zmiany opcji. Naciśnij przycisk **EXIT**, aby wyjść.

Ustawienia Timera

Czas trwania: Ustaw czas trwania timera.

Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać podmenu, **OK** by wejść lub potwierdzić, przyciski ◀ / ▶ by zmienić opcje, przycisków numerycznych, aby wprowadzić godzinę lub datę **EXIT** aby wyjść.

Blokada Rodzicielska

Wybierz to menu i naciśnij przycisk **OK**, pojawi się okno dialogowe wprowadź hasło by wejść do menu. Hasło ustawione fabrycznie to **0000**. Menu zawiera następujące podmenu:

- **Blokada Menu:** Włącz/Wyłącz.

Gdy Blokada Menu jest włączona oznacza to, że cały system menu jest zablokowany, a użytkownik będzie musiał za każdym razem podać hasło przed każdą czynnością.

Gdy Blokada menu jest w trybie Wyłącz oznacza to, że hasło nie będzie wymagane.

- **Blokada Kanału:** Wyłączone, Ręczne, Wiek 4-18

Funkcja ta ma na celu zablokowanie niektórych kanałów, które nie są odpowiednie dla odbiorców z grup, np. dzieci w wieku poniżej 18 lat.

Gdy kanał jest zablokowany, trzeba będzie wprowadzić hasła dostępu.

- **Nowe Hasło:**

- **Potwierdź Hasło:**

Tutaj użytkownik może wprowadzić hasło lub je zamienić na nowe. Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać, klawisze numeryczne by wprowadzić dane **OK** by zatwierdzić **EXIT** wyjście.

Ustawienia OSD

Wybierz i otwórz podmenu:

- **Czas wyświetlania OSD:** 1-10 sekund.

Umożliwia ustawienia czasu wyświetlania paska informacyjnego na dole ekranu.

- **Przezroczystość OSD:** Wyłącz, 10%, 20%, 30% i 40%.

Użytkownik może wybrać dowolny poziom przejrzystości OSD najbardziej korzystne.

Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać, ◀ / ▶ by zmienić, przycisk **OK** by zatwierdzić, **EXIT** wyjście.

- **załaduj ustawienia fabryczne:**

Użytkownik może wybrać to podmenu i naciśnąć i przycisnąć **OK**, aby anulować wszystkie zmiany parametrów OSD i załadować ustawienia domyślne.

Ulubione

W sumie jest 8 grup ulubionych programów. Można nadawać im nazwy oraz dowolnie je edytować.

NARZĘDZIA

Zaznacz **Narzędzia** i naciśnij **OK**, aby wejść do menu, które składa się z pięciu kategorii:

- Informacje
- Załaduj ustawienia fabryczne
- Aktualizuj oprogramowanie przez port USB
- Urządzenie USB
- Wsuń urządzenie USB bezpiecznie

Informacje

Wybierz ten element, naciskając przycisk **OK**, aby sprawdzić istotne informacje o systemie, takie jak wersja Hardware, wersja oprogramowania, pilot zdalnego sterowania itp.

Użyj przycisków **▲ / ▼** by wybrać, **◀ / ▶** by zmienić, przycisk **OK** by zatwierdzić, **EXIT** wyjście.

Załaduj ustawienia fabryczne

Wybierz to menu, naciśnij **OK** i wprowadź hasło wymagane, a następnie wybierz **Tak** i naciśnij **OK**, aby załadować ustawienia fabryczne.

Uwaga: Gdy urządzenie jest używane po raz pierwszy lub po prostu zostało zaktualizowane, należy wykonać czynność wprowadzenia hasła. Pierwotne hasło ustawione fabrycznie to „0000”.

Aktualizuj oprogramowanie przez port USB

Użytkownik może aktualizować oprogramowanie odbiornika przez USB.

Otwórz menu, zawiera 3 podmenu:

- **Tryb uaktualnij:** Wszystkie kody, Główny kod, Radioback

• Uaktualnij plik:**• Start:**

Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać, ◀ / ▶ by zmienić, przycisk **OK** by zatwierdzić, **EXIT** wyjście.

Urządzenie USB

Otwórz menu urządzenie USB, używając przycisków ▲ / ▼ by wybrać podmenu, **OK** by wybrać preferowany plik muzyczny lub zdjęcie. Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać, ◀ / ▶ by zmienić, przycisk **OK** by zatwierdzić, **EXIT** wyjście.

Play List: Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić listę i odtwarzać pliki obrazu.

Setup: ustawia parametry gry dla plików graficznych, takie jak czas trwania, tryb powtarzania i trybu odtwarzania itp.

Ali Musie: Naciśnij przycisk „0” numeryczne, aby wybrać wszystkie pliki muzyczne i odtwarzać je jeden po drugim w zadanej kolejności. Użyj czerwony przycisk F. FWD odtwarzania ZIELONY F, odtwarzanie RWD, żółty dla Play / Pause, Niebieski dla powtarzania.

Dodaj Plik: Naciśnij przycisk, aby zapisać FAVOR plik do grupy ulubionych.

Tryb powtarzania: Naciśnij numeryczny przycisk 3, aby odtworzyć wybrany plik wielokrotnie.

Sortuj: Naciśnij przycisk REC, aby posortować pliki w różny sposób: Nazwa (AZ) Nazwa (ZA), Lista zdjęć i listę utworów.

Wszystkie zdjęcia: Odtwarza wszystkie pliki graficzne na liście. Za pomocą przycisków ▲ / ▼, aby wybrać poprzedni lub następny obraz, ◀ / ▶, aby je obracać, przycisk OK, aby powiększyć to na różnych poziomach, żółty przycisk, aby zrobić pauzę w trybie odtwarzania slajdów.

Wysuń dysk USB bezpiecznie

W celu ochrony zarówno odbiornika i urządzenia USB, zdecydowanie sugeruje się przeprowadzanie tej operacji zawsze gdy chcesz odłączyć urządzenie USB.

GRY

Wybierz i otwórz menu, które zawiera następujące elementy:

- Tetris
- Othello
- Sudoku

Miłej zabawy.

NAGRYWANIE

Otwórz to menu za pomocą przycisku OK.

- Manager nagrywania
- DVR HDD Informacje
- Formatowanie HDD
- Przewijanie

Manager nagrywania

Naciśnij przycisk **OK** aby otworzyć menu, który zawiera istotne informacje o nagranych programach (funkcjonuje tylko po podłączeniu dysku), następnie można odtwarzać nagrany program lub przeprowadzić inne działania:

ZIELONY przycisk: Zablokuj

NIEBIESKI przycisk: Usuń

CZERWONY przycisk: zmień nazwę

EXIT by zatwierdzić

DVR HDD Informacje

Użyj tego menu by wyświetlić istotne informacje z dysku rejestratora, takich jak Całkowita pojemność, Wolne moce przerobowe, pojemność użyta Timeshift itp.

Formatowanie HDD

Wejdź do tego menu, aby sformatować dysk twardy na jeden z dwóch trybów: FAT lub NTFS, naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub anulować, **EXIT**, aby zamknąć.

Konfiguracja DVR

Naciśnij **OK**, aby otworzyć menu.

Time Shift: Tak lub Nie

Time Shift jest to funkcja pozwalająca na przegląd wszelkich fragmentów oglądanego aktualnego programu, czyli tak jak się to robi podczas odtwarzania płyty DVD. Odtwarzanie nagranego programu od czasu rozpoczęcia jego oglądania. Jednak długość fragmentu, jest uzależniona od wielkości pojemności używanego dysku.

- Time Shift do nagrania: Tak lub Nie
- Format nagrywania : TS / PS
- Wybór Partycji

Użyj przycisków ▲ / ▼ by wybrać, ◀ / ▶ by zmienić, przycisk **OK** by zatwierdzić, **EXIT** wyjście.

Przeskok przewijania

To ustawienie jest używane do odtwarzania nagranego programu w różnym tempie skoku (przedział czasu). Naciśnij przycisk OK, aby wejść do menu, w którym znajduje się pięć opcji ustawień: 30 s, 1 min, 5 min, min lub 30 min. Gdy opcja jest włączona, po każdym naciśnięciu przycisku **PVR** odtwarzaj nagrany program, skok przewijania będzie taki jak ustawiony w tym menu.

PRZEGLĄD OSD

Menu główne	Podmenu	Opcje		
Edycja Kanałów	Lista Kanałów TV			
	Lista kanałów Radiowych			
	Usuń wszystko			
Instalacja	Auto Skanowanie	FTA tylko	Tak	
			Nie	
		Szukaj		
	Wyszukiwanie Ręczne	Tryb skanowania	Przez kanał	
			Przez częstotliwość	
	Scan Band	VHF		
		UHF		
	Numer kanału	5-12,		
		21-69		
	Częstotliwość	174-230MHZ		
		470-862MHZ		
	Szerokość pasma	6MHz		
		7MHz		
		8MHz		
	Szukaj			

	Ustawienia anteny	Zasilanie	Włącz
			Wyłącz
	LCN	Włącz	
		Wyłącz	
Konfiguracja systemu	Wybór Języka	Język	Polski, Angielski, Niem. itd.
		Pierwszy dźwięk	Polski, Angielski, Niem. itd.
		Drugi dźwięk	Polski, Angielski, Niem. itd.
		Język napisów	Polski, Angielski, Niem. itd.
		Telegazeta	Polski, Angielski, Niem. itd.
	System TV	Rozdzielczość	480i
			576i
		Proporcje	Auto
			4:3 PS
			4:3 LB
	Wybór czasu lokalnego	Region	Argentyna
			Australia
			Chiny
			Dania
			Finlandia
Francja			
Niemcy			
Hong-Kong			
Włochy			
Polska			

			Rosja		
			Singapur		
			Hiszpania		
			Szwecja		
			Taiwan		
			Anglia		
		GMT Usage	On		
			Off		
		GMT Offset	UTC-11:30~UTC+12:00		
		Czas letni	Włącz		
	Wyłącz				
	Data				
	Czas				
	Ustawienia Timera	1.~30.	Timer Mode	Wyłączony	
					raz
codziennie					
Tydzień					
Miesiąc					
Użycie Timera			Kanał		
			Nagranie		
Pobudka kanał					
Pobudka data					
Pobudka czas					
Czas trwania					

	Blokada rodzicielska	Zablokuj	Włącz
			Wyłącz
		Blokada kanału	Włącz
			Wyłącz
		Blokada rodzicielska	Brak, 4-18 Wiek
		Nowe hasło	
	Potwierdź hasło		
	Ustawienia OSD	Czas wyświetlenia	1s~10s
		Przezroczystość	Wyłącz
			10%, 20%, 30%, 40%
Załaduj ustawienia fabryczne			
Ulubione		Ulubione Grupy 1~8	
Narzędzia	Informacje		
	Przywróć ustawienia fabryczne		
	Uaktualnij przez USB	Opcje uaktualnienia	AllCod
			Main code
			Radio back
	Upgrade Plik		
Start			
Urządzenie USB			

	Wysuń Urządzenie bezpiecznie			
Gry	Tetris			
	Othello			
	Sudoku			
Nagrywanie	Manager nagrywania			
	DVR HDD Informacje			
	Format dysku			
	Konfiguracja DVR	Timeshift	Włącz/Wyłącz	
		Timeshift do nagrywania	Włącz/Wyłącz	
		Format nagrywania	Ts/ Ps	
		Wybór partycji		

SPECYFIKACJA:

Tuner wysokich częstotliwości

Zakres częstotliwości wejściowych: 174~230, 470~862MHz (VHF&UHF)

Szerokość pasma: 7 lub 8MHz

Poziom sygnału wejściowego: -75~-20dBm

Złącze wejściowe RF: IEC169 - 2, Female

Impedancja wejściowa: 75Ω

Tryb demodulacji

Waveform: COFDM (Code Orthogonal Frequency Division Multiplexing)

Demodulacja: QPSK, QAM16, QAM64

Tryb transmisji: 2K, 8K

przedział: 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

Kod kursu: 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8

Video, dekodowanie audio

Dekodowanie Video: MPEG2 (MP@ML), MPEG 4, AVC/H.

264 @ L3 Compatible

Rozdzielczość wideo: PAL 720x576 @ 25 Hz; NTSC 720x480 @ 30 Hz

Dekodowanie Audio: MPEG-1, 2 Layer 1 & 2

Audio Track : Stereo, Lewo, Prawo

USB 2.0

Obsługiwany format plików: MP3, JPEG, OGG or BMP

Napięcie wyjściowe portu USB: 5V, 1000 mA(Max.)

Specyfikacja Zasilania

Napięcie : ~230V, 50Hz

Zakres napięcia znamionowego : ~165-265V, 50Hz

Pobór mocy: <12 W

Zużycie w trybie czuwania: < 1 W

Praca w warunkach

Temperatura: 0-40°C

Wilgotność: <95%

Inne:

Waga netto: < 1.5 Kg

Rozmiar opakowania: 200 mm x 110 mm x 38mm

Waga i wymiary nie są podane dokładnie.

Dane techniczne mogą ulec zmianie (wg producenta) bez uprzedniego powiadomienia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie kłopotów z poprawny działaniem przejrzyj tabelę Rozwiązywania Problemów. Znajdziesz tam kilka prostych porad jak uruchomić urządzenie bez konieczności konsultacji ze specjalistą. Jeśli problem okaże się poza twoje możliwości, absolutnie nie próbuj naprawiać sprzętu samodzielnie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Brak zasilania	Wtyczka przewodu nie jest prawidłowo podłączona do kontaktu.	Podłącz przewód zasilający do gniazdka solidnie. Włączyc zasilanie, jeśli nadal nie świeci czerwona dioda, wyłączyc zasilanie ponownie, i spróbuj za 5-10 minut.
Nie może znaleźć programów	Antena nie jest podłączona poprawnie	Popraw antenę lub użyj anteny zewnętrznej z zasilaczem
	Użyto nieprawidłowej anteny	Użyj anteny z impedancją wejściową 75 Ω
	Wprowadzono błędne parametry	Wprowadź w menu poprawne dane
Brak obrazu	Przewód SCART podłączony za słabo	Podłącz solidnie bez użycia siły
	Tryb wyjścia wideo jednostki różni się od trybu monitor	Zresetuj ustawienia

Brak kolorów	Przewód SCART podłączony za słabo	Podłącz solidnie bez użycia siły
	Tryb wyjścia wideo jednostki różni się od trybu monitor	Zresetuj ustawienia
Pilot nie działa	Źle zainstalowane baterie	Zainstaluj poprawnie
	Słabe baterie	Wymień baterie na nowe
	Pilot jest poza zasięgiem działania	Zbliź się do odbiornika lub usuń przeszkodę
	Czujnik jest narażony na jaskrawe światło	Usuń z pola jaskrawości
Dźwięk w jednym głośniku	Nie jest wybrany poprawny kanał dźwięku	Naciśnij przycisk AUDIO i wybierz poprawną ścieżkę
Brak dźwięku	Urządzenie ma wyłączony dźwięk	Anuluj wyciszenie
	Głośność jest za cicho	Daj głośniej
	Przewód błędnie podłączony	Podłącz poprawnie
Brak dźwięku przez przypadek	Może być krótka przerwa w nadawaniu	Poczekaj chwilę
	Włączony tryb wyciszenia	Wyłącz wyciszenie na pilocie
	Stan uśpienia	Włącz urządzenie
Poważne zakłócenia lub nie może odbierać sygnał normalnie	Zakłócenia spowodowane urządzeniami trzecimi	Pozbądź się przyczyny problemu

Safety information.....	37
Features	38
Accessories	39
Front Panel Guide	39
Connecting to TV using SCART support	40
Remote Control Guide	41
Basic connection	43
Remote Control Preparation.....	45
Operation.....	46
Main Menu.....	47
Edit Channel.....	48
TV Channel List	48
Radio Channel List.....	49
Delete All.....	49
Installation	49
Auto Scan	50
Channel Scan	50
Aerial Adjustment.....	51
LCN	52
System Setup.....	52
Language	52
TV System.....	53
Local Time Setting.....	53
Timer Setting	54
Parental Lock.....	54
OSD Setting.....	55
Favorite	56
Tools.....	56
Information	56
Load Factory Default	56
Upgrade By USB.....	57
USB Device.....	57

Remove USB Device Safely.....	58
Game.....	58
REC.....	58
Record Manager	58
DVR HDD Information	59
HDD Format	59
DVR Configuration.....	59
Jump	59
OSD Overview	60
Specifications	64
Troubleshooting.....	66

Thanks for purchasing this digital terrestrial receiver. We strongly suggest that you study carefully the operation instruction and pay close attention to the safety information before attempting to operate the unit.

Warning:

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture.
- To reduce the chance of fire, electric shock, or annoying interference, use only the recommended accessories.
- To reduce the chance of fire, electric shock, do not open the cover when it works.

Please peruse the following safety precautions before you attempt to use it.

OVERLOAD: Do not overload a wall outlet, extension cord or an adapter as this may lead to fire or electric shock accident.

CLEANING: Disconnect the DVB-T from the power supply before cleaning. Use a slightly damp cloth without solvents to dust it.

VENTILATION: The slots on the DVB-T must always be kept uncovered to allow sufficient airflow through it for ventilation's purpose.

CONNECTION: Unplug the power cord cable before connecting or disconnecting the DVB-T to/from the aerial or TV set to avoid any damage to the devices.

POWER CORD PROTECTION:

- Hold the plug firmly when connecting or disconnecting the power cord to/ from the mains outlet.
- Do not plug or unplug the cord with wet hands.
- Keep the cord away from heating appliances.

- Do not lay the cord suppressed by heavy objects.
- Do not attempt to repair or reconstruct the cord in any way.
- Remove dust, dirt, etc. on both the plug and outlet regularly. Once the unit has been dropped or otherwise damaged, turn it off and disconnect the cord immediately.
- If smoke, odd smell or noises emerge out of the unit, turn it off and disconnect the cord at once.

PLACEMENT: In order to protect the internal parts, avoid exposing the unit to:

- Direct sunlight or heat sources like heating radiators and ovens;
- High temperature (over 35°C) or high humidity (over 90%);
- Excessive dust;
- Strong magnetic or electro-static effect;
- Vibration, impact or wherever the surface is tilted;

STANDBY: Switch the unit to standby status or turn off the power when the unit is not used; disconnect the power cord from the mains outlet when the unit will not be used for a long time.

TOUCH: Touching the internal parts by hand or with other foreign objects proves dangerous because of high voltage risk.

Features

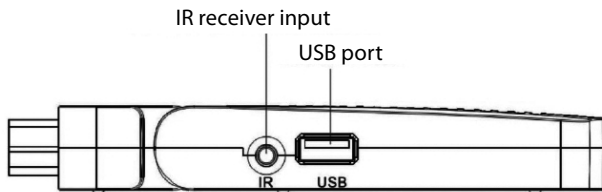
- MPEG-2 / DVB-T compatible
- Bandwidth 7MHz or 8MHz optional
- Multiple subtitles
- Auto scan/ Channel Scan
- TV SCART and VCR SCART jacks
- Electronic Program Guide (EPG)
- Active antenna with 5V DC output
- Support USB 2.0 port
- Software upgrade via SCART jack and USB device

Accessories

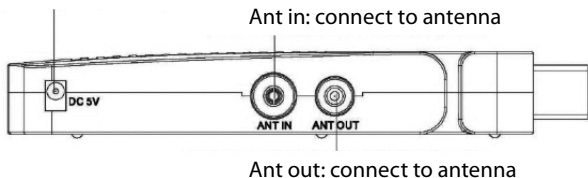
Please make sure the following accessories:

- Remote control one piece
- Operation Manual one piece
- Adaptor 5V2A one piece
- Remote receiver one piece

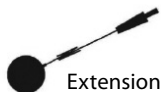
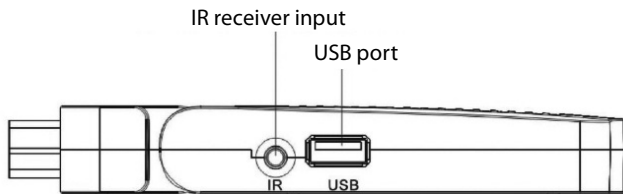
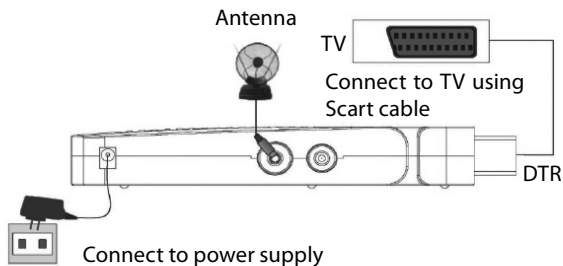
Front Panel Guide:



Connect to the power supply

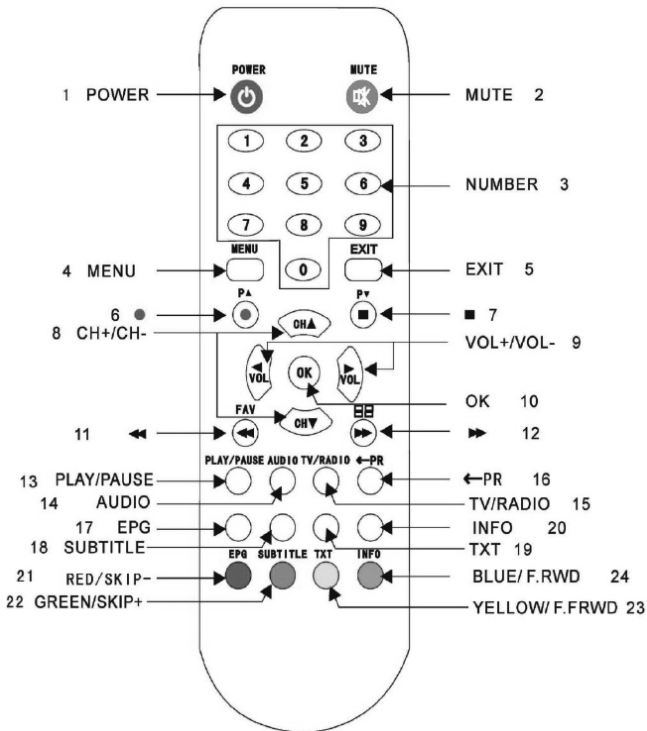


Connecting to TV using SCART support



NOTE:

Please unplug the power cord and keep it orderly when the unit shall not be used for a long time in case that the power cord may get scratched and thus leads to electric leak and shock.



2.Remote Controller

Przycisk	Funkcja	Przycisk	Funkcja
Power	turn on/off the device	mute	Mute on/off
0-9	0-9 channel number	MENU	Display main menu
EXIT	Return to the previous menu on the menu screen or exit the menu	●	Record current program
■	Stop playing current file on the flash card or USB device	OK	Enter or confirm an operation or bring up quick select window when there is no menu on the screen
CH+CH-	Shift channels one by one according to the channel No.	VOL- / VOL+	Turn up or down the volume of a service
FAV	Bring up favorite groups window for further operation	☐☐ ☐☐	NO FUNCTION
PLAY/ PAUSE	Start or pause playing a selected file , or cancel fast-forward or rewind playback and proceed to normal playback	AUDIO	Shift the audio languages as well as audio channels(stereo/right/ left)
TV/ RADIO	Switch between TV channel and radio channel	PR	Go to previous program
EPG	View EPG information of current channel	SUB-T	Enable or disable the display of subtitle of current service
TXT	View text information of current service	INFO	Shows information of the current program

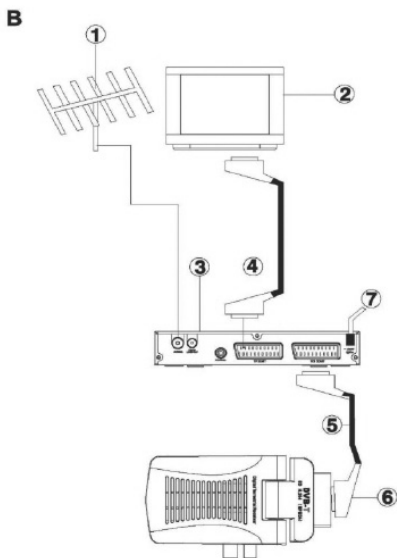
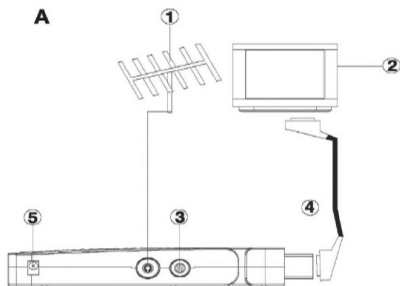
● red	Skips to the previous track during playing media	● green	Skips to the next track during playing. media
● yellow	Rewind playback of a video or audio file. If pressed continuously, different speed options of forward playback are available :off ,x2 and x4 etc.. to restore normal playback, press play button	● blue	Speed playback of a video or audio file. If pressed continuously , different speed options of rewind playback are available : off ,x2 and x4 etc. to restore normal playback ,press play button

Basic connection

- Ensure that the power switches of this unit and other equipment to be connected, are turned off before commencing connection
- Read the instructions attentively before connecting other equipments
- Ensure that you observe the color-coding when connecting audio and video cords
- Please connect the unit with TV by only one kind of video output format, and setup a suitable output mode, otherwise there might be image distortion.

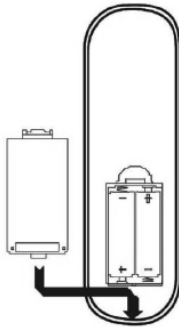
CONNECTING TO TV SET AND AERIAL (A)

1. Aerial
2. TV set
3. DVB-T receiver
4. SCART cables connected to TV set
5. AC power cord cable



Battery installation (A)

Insert the batteries observing the positive (+) and negative (-) polarities as per Figure A .



Service life of batteries

- The batteries normally last for about one year despite that it depends on how often and in what way the remote control is operated.
- If the remote control fails to work even when operated near the DVB receiver, replace the batteries.
- Use size 7 (AAA) batteries (2 pieces).

Notes:

- Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries.
- Do not attempt to recharge, short circuit, disassemble, heat the batteries or throw them into the fire.
- Do not drop, tramp or impact the remote control. This may damage the parts and lead to malfunction.
- Do not mix used battery with new one ever when using.
- If the remote control shall be spared for a long time, remove the

batteries. Otherwise, electrolyte may leak, which may lead to malfunction, even fire accident when some substance contacts with the electrolyte.

- Wipe away the electrolyte having leaked inside the remote control, and replace with new batteries.
- If any electrolyte happens to touch some parts of your skin, wash it off thoroughly with clean water immediately.

Operation range of remote control (B)

- Pointing the remote control to the signal sensor, it shall be effective to operate the remote control within a distance of about 5 meters and an angle of about 60 degrees. (See Figure B)
- The effective range may vary slightly with the brightness of the room.

Note:

- Do not point bright light to the remote control sensor.
- Make sure that there is not any shield between the remote control unit and the sensor when use it.
- Do not use this remote control while the remote control of other equipment is being used.

OPERATION

Easy Installation

Connect the receiver and other equipments related according to "BASIC CONNECTION":

Generally, once the receiver is switched on, the Easy Install menu emerges:

- a. Explore the menu with ▲ / ▼ button, and select the necessary setting options with ◀ / ▶ button: Region, OSD Language, Display Mode and Aspect Mode;
- b. When the setting is over, enter menu Installation, then select Auto Scan with ▲ / ▼ button and press **OK** button to scan for TV services and radio services;

- c. When auto scan is finished, press **MENU** button or **EXIT** button to close all menus;
- d. Press **OK** button to pop up the **Channel List** and choose a preferred channel on the list with **▲ / ▼** button and press **OK** to enjoy it.

If no Easy Install menu appears after the receiver is turned on:

- a. Press **MENU** button to open the Main Menu, and use **▲ / ▼** button to enter the submenu Tools to conduct **Load Factory Default**. For this operation, the default password "0000" is required and the change should be saved. **Note:** User will have to perform this step when this unit is used for the first time or the software has been updated.
- b. Enter Installation menu and select **Auto Scan** to start searching;
- c. Close the menus and press **OK** to bring up **Channel List** and choose and channel available to enjoy.

MENU OPERATION

Main Menu

Press **MENU** key to open the Main Menu which includes 6 sub-menus:

- Edit Channel
- Installation
- System Setup
- Tools
- Game
- REC

Use **▲ / ▼** button to select a submenu item, **OK** button to confirm, **◀ / ▶** button to choose a setting option, or **EXIT** to return to the upper level menu.

Note:

1. Some operations should be performed according to the navigation guide displayed on the screen;
2. Colored buttons refer to different function operations in different menus.

EDIT CHANNEL

Move the cursor to Channel with ▲ / ▼ button and press **OK** to open this menu:

- TV Channel List
- Radio Channel List
- Delete All

TV Channel List

Open TV Channel List. Use ▲ / ▼ button to select a channel, **OK** to open the channel which can be dealt with in the following ways according to the navigation guide:

FAVOR: Use this button to put the selected channels into any of 8 favorite groups.

RED: Lock. Use this button to lock or unlock a selected channel. If you want to lock a channel, you will have to enter some numbers as the password. Once a channel is locked, there will an icon of "Lock" appearing to the end of the channel, and you must enter the preset password correctly to open the channel or unlock it.

GREEN: Skip. Select one channel to be skipped over, then press GREEN button and reply to the question "Are you sure to save? " Click Yes to confirm, or click No to cancel. Such setting will be valid only after you exit from TV Channel List and scroll through the channels with ▲ / ▼ button.

YELLOW: Move. Select a channel, then use ▲ / ▼ button to move the cursor to where the channel is expected to be placed before pressing **OK** button to confirm.

BLUE: Edit. Select a channel and press **BLUE** button to enter the channel edit menu:

- Sort:** Use this function to sort the orders of the channels on the list. There are five ways to sort the channels: Name (A-Z), Name (Z-A), Free/ Scramble, Lock or Default.

b. **Edit:** Use this operation to rename a channel. In this menu, there will be a soft keyboard for you to choose the letters for renaming the channel with direction button.

c. **Delete:** Use this operation to delete a selected channel.

EXIT: Exit. Press this button to cancel current menu operation any time and leave for the upper-level menu or the Main Menu.

Radio Channel List

Open Radio Channel List if there is any radio channel that has been detected through auto scan.

Refer to the operation of TV Channel List for detailed instructions.

Delete All

Press **OK** to get to this setup item, then delete all stored TV channels and radio channels according to the hints on the screen.

INSTALLATION

Select Installation in the Main Menu and press **OK** button to open it. It consists of four submenus:

- Auto Scan
- Channel Scan
- Aerial Adjustment
- LCN

Use **▲ / ▼** button to select a submenu, **OK** button to enter the chosen submenu, **◀ / ▶** button to shift the setting options available, **EXIT** button to quit.

Auto Scan

Select and enter submenu Auto Scan which contains the following information:

- FAT Only: Yes/ No
- Search:

Use ▲ / ▼ button to choose an option, then move the cursor to Search and press OK button to confirm the operation of auto scan. As auto scan is under way, all channels (TV channels and radio channels) that have been detected will be listed respectively in the window. Under the window are the constantly changing data concerning frequency band, frequency, channel No. modulation type etc.. Once the scan is completed, the receiver will play the first TV channel automatically. User can use CH+/ CH- button to shift channel as like or press OK button to pop up TV Channel List and select a preferred channel to enjoy. Or press TV/ R button to toggle between TV channel and radio channels.

Channel Scan

Select and enter submenu Channel Scan which contains the following contents:

- **Scan Mode: By Channel or By Frequency.**

Scan a particular channel by the exact channel Number or frequency. For By Channel mode, user will have to set Scan Band, Ch No. and Network Search in the meantime. For By Frequency mode, user will have to set the correct Frequency and Bandwidth data together.

- **Scan Band: VHF or UHF.**

Scan channels within either VHF (Very High Frequency) or UHF (Ultra High Frequency) or both bands. Such setting is active only in By Channel mode.

- **Ch No.: Channel 5~12 (VHF), or Channel 21~69(UHF)**

Choose the exact channel number to search for a designated channel. Active only in By Channel mode.

- **Frequency: 174~230MHz (VHF) or 470~862MHz (UHF).**

Enter the correct frequency parameter of certain channel for scan.
Active only in By Frequency mode.

- **Band Width: 6MHz, 7 MHz or 8 MHz.**

Set the right bandwidth of the region where the receiver is in use.
Active only in By Frequency mode.

- **Search:**

Click Search with OK button to start scanning manually.

- **Signal Intensity:**

- **Signal Quality:**

The blue Signal Intensity bar and green Signal Quality bar indicate the real-time receiving condition of the signal.

Use ▲ / ▼ button to select a submenu, **OK** button to enter the chosen submenu, ◀ / ▶ button to shift the setting options available, **EXIT** button to quit.

Note: The frequency system automatically depends on the region where the receiver is in use, and the actual frequency setting should follow the practice strictly.

When channel scan is under way, user can check the relevant parameters concerning the process and progress:

Frequency band, Frequency, Modulation type, Guard Interval and FFT mode namely.

Aerial Adjustment

Select T Aerial Adjustment and open the menu:

Tuner Power: On/ Off

This setting is designed to enable or disable active antenna depending on user's needs.

LCN

LCN mode: On/ Off.

Use this setting to enable or disable LCN function. If LCN mode is On (enabled), the system will sort the channels in an order preset in the signal stream; if LCN mode is Off (disabled), the system will sort the channels in a routine order.

Note: When there is no LCN data in the stream, and LCN is enabled, the system will not sort the channels in any particular order, and all channels will be numbered with "000". Therefore, for regions where LCN function is not required, LCN mode should be "Off".

SYSTEM SETUP

Select Setup menu and press **OK** button to enter the System Setup window which consists of 7 submenus:

- Language
- TV System
- Local Time Setting
- Timer Setting
- Parental Lock
- OSD Setting
- Favorite
- Other

Use ▲ / ▼ button to select a submenu, **OK** button to enter the chosen submenu, ◀ / ▶ button to shift the setting options available, **EXIT** button to quit.

Language

Select Language and press OK to enter the setting menu:

- **Language:** English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Russian etc. ten languages in total.
- **First Audio:** English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Russian etc. ten languages in total.

- **Second Audio:** English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Russian etc. ten languages in total.
- **Subtitle Language:** English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Russian etc. ten languages in total.
- **Teletext:** English, French, German, Italian, Spanish, Portuguese, Russian etc. ten languages in total.

Use ▲ / ▼ button to change the language options if multiple languages are available. Press **EXIT** to leave for the upper -level menu.

TV System

Select TV System with ▲ / ▼ button and press **OK** button to open the menu:

- Aspect Ratio: Auto/4: 3 LB (Letter Box)/4: 3 PS(Pan Scan)/16: 9;
- Video Output: CVBS+RGB

Use ▲ / ▼ button to change the options. User can also press **OK** button to pop up the option list and use ◀ / ▶ button to select one with **OK** button to confirm the change.

Local Time Setting

Open the menu of Region and Time which consists of the following items:

- **Region:** France, Germany, Greece, Iran, Italy, Poland, Portugal, Russia, Spain, Sweden, United Kingdom, Vietnam, Argentina, Australia, Czech, Denmark, and Finland. This setting makes it possible for users from different regions to utilize this device.
- **GMT Usage:** User Define, By Region, or Off.
This setting determines how GMT (Greenwich Mean Time) will be used.
- **GMT Offset:** Within the range of GMT+12:00~ GMT-11:30.
It can be set only when GMT Usage is shifted to User Define.
- **Summer Time:** On/Off.
This item is active only when GMT Usage is set to By Region mode.
- **Date:**

- **Time:**

Here user can enter the settings and change their values with numeric buttons as needed. However, they are accessible for setting only when GMT Usage is set to Off, i.e. GMT usage is disabled.

Use ▲ / ▼ button to select, ◀ / ▶ button to change, **OK** button to enter, **EXIT** button to exit.

Timer Setting

Open Timer Setting menu. There are totally 30 timers can be set here.

- **Timer Mode:** Off, Once, Daily, Weekly, and Monthly.

- **Timer Service:** TV Service or Record service.

This setting is active only when Timer Mode is enabled, e.g. in Once, Daily, Weekly or Monthly mode.

- **Wakeup Channel:**

If a timer is enabled and a wakeup channel is preset, the system will start showing the preset channel as the program wakes up.

- **Wakeup Date:** 1, 2, 3, ~ 30, 31.

It can be set with Timer Mode set to either Once or Monthly and means on which date the program will wake up.

- **Wakeup Time:**

Set the exact time when the preset program wakes up and stops according to the clock system of the receiver.

- **Duration:**

Set duration time for the alarm.

Use ▲ / ▼ button to select a submenu, **OK** button to enter or confirm, ◀ / ▶ button to change the options, Numeric buttons to input the time or date values and **EXIT** button to exit.

Parental Lock

Select this menu and press **OK** button, a dialogue window will come up requiring that the password must be entered so as to open the menu. The password preset at the factory is **0000**. The menu includes the following submenus:

- **Menu Lock:** On/Off.

Once Menu Lock is set to On, it means that the menu system is locked, and user will have to enter the password to unlock it prior to any other menu operation.

If Menu Lock is closed, i.e. is set to Off, no password is required for performing menu operation.

- **Channel Lock:** Off, Manual, Age 4~18

This function is designed to lock some channels that are not appropriate for audiences of special groups, e.g. children under 18 years old.

Once a channel is locked, you will have to enter the right password to access it.

- **New Password:**

- **Confirm Password:**

Here user can change the old password to any other he likes by entering a new password that is valid and confirming it.

Use ▲ / ▼ button to select, **OK** button to enter, **Numeric buttons** to enter numbers as the password, **EXIT** button to exit.

OSD Setting

Select and open this submenu:

- **OSD Timeout:** 1~ 10 seconds.

Such setting is designed to control the display duration of those information bars only instead of channel.

- **OSD Transparency:** Off, 10%, 20%, 30% and 40%.

User can choose any level of OSD transparency as preferred to and such setting makes it possible to conduct some setting operation without missing program.

Use ▲ / ▼ button to select, ◀ / ▶ button to change, **OK** button to enter, **EXIT** button to exit.

- **Load Default OSD Setting:**

User can select this submenu and press OK button to cancel all changes to OSD parameters and load the default settings.

Favorite

There are 8 Favorite groups in total. They can be named or renamed.

Other

- **Sleep Timer:** Off/10min, 30min, 60min,90min,120min,180min
- **Auto Standby:** When you open the interface is on within 3hours,the devise will switch to auto standby within 3 hours When you open the interface is on and nobody handle the device ,the devise will switch to auto standby ,but if you open the interface is off ,it will not switch to standby.

TOOLS

Highlight **Tools** and press **OK** to enter the menu which consists of five sub-items:

Information

- Load Factory Default
- Upgrade by USB
- USB Device
- Remove USB Device Safely

Information

Choose this item to press **OK** button to check the relevant information of the system, such as Hardware version, Software version, Remote control etc..

Use ▲ / ▼ button to select, ◀ / ▶ button to change, **OK** button to enter, **EXIT** button to exit.

Load Factory Default

Select this menu, press **OK** and input the password as required, then choose Yes and press **OK** again to load factory default settings.

Note: When this unit is used for the first time or has just been upgraded, be sure to perform this setting operation.

The initial password preset at the factory is "0000".

Upgrade by USB

User can update the receiver's software by USB. Open the menu, there are 3 submenus:

- Upgrade Mode: All Code, Main Code, Radioback
- Upgrade File:
- Start:

Use ▲ / ▼ button to select, ◀ / ▶ button to change, **OK** button to enter, **EXIT** button to exit.

USB Device

Open the menu of USB Device, use ▲ / ▼ button to select a submenu, press **OK** button to enter it where you can choose your preferred music file or picture file to play, use ◀ / ▶ button to toggle the options, or press **EXIT** button to cancel the operation and quit.

- **Play List:** Press **OK** button to enter the list and play picture files.
- **Setup:** Set up the play parameters for the picture files, such as time-out duration, repeat mode and play mode etc.
- **All Music:** Press Numeric 0 button to select all music files and play them one by one in the preset order. Use **YELLOW** button for F.FWD playback, **BLUE** for F.RWD playback, **RED** for SKIP +, **GREEN** for SKIP-.
- **Add File:** Press **FAVOR** button to save a file to the favorite groups.
- **Repeat Mode:** Press Numeric 3 button to play the selected file repeatedly.
- **Sort:** Press **REC** button to sort the files in different ways: Name (A-Z), Name (Z-A), Image List and Music List.
- **All Image:** Play all the image files on the list. Use ▲ / ▼ button to select previous or next image, ◀ / ▶ button to rotate it, **OK** button to Zoom in it at different levels, **PLAY/PAUSE** button to make a pause in slide playback mode.

Note: Refer to actual navigation guides for more details;

During menu operation, when you want to shift from one menu to

another, you had better use EXIT button to exit level by level until you close the menu entirely.

Remove USB Device Safely

In order to protect both the receiver and the USB device, it is strongly suggested conduct this operation when you want to remove the USB device.

GAME

Select and open the menu that includes the following items:

- Othello
- Sudoku

Note: Refer to the actual navigation guide for this operation.

REC

Open this menu with OK button.

- Record Manager
- DVR HDD Information
- HDD Format
- DVR Configuration
- Jump

Record Manager

Press **OK** button to open this menu which contains the relevant information about the recorded programs (only valid with external USB device connected), then you can play any recorded program or conduct other operations:

- GREEN button: Lock
- BLUE button: Delete
- RED button: Rename

DVR HDD Information

Use this menu to check the relevant information of the DVR HDD, such as Total capacity, Free capacity, Used capacity, Timeshift, Rec Free and File System.

HDD Format

Enter this menu to format the HDD in either of the two modes: FAT or NTFS, press **OK** to confirm, or **Cancel** to cancel, **EXIT** to quit.

DVR Configuration

Press **OK** to open this menu.

- **Time Shift:** On or Off

Time Shift function allows user to review any fragment of a program as he does during playback of a DVD disc. It is playback of a recorded program in itself. The length of fragment that user can playback depends on the capacity of the HDD.

- **Time Shift to Rec:** On or Off

- **Record Type:** TS/ PS

- **Record Selection**

Use ◀/▶ button to change the setting. Press **EXIT** to cancel and quit.

Jump

This setting is used to play the recorded program at different jump pace (time interval). Press **OK** button to enter the menu where there are five options for the setting: 30 Sec, 1 min, 5 min, 10 min or 30 min. Once a option is set, each time you into Record manager to play the recorded program, the playback will jump over the interval you have set.

OSD OVERVIEW

Main menu	Submenu	Options	
Edit Channel	TV Channel List		
	Radio Channel List		
	Delete All		
Installation	Auto Scan	FTA Only	No
			Yes
		Search	
	Channel Scan	Scan Mode	By Channel
			By Channel
		Scan Band	VHF
			UHF
		Ch No.	5-12,
			21-69
		Frequency	174-230MHZ
			470-862MHz
		Band Width	6MHz
	7MHz		
	8MHz		
	Search		
	Aerial Adjustment	Tuner Power	ON
OFF			

	LCN	ON		
		OFF		
System Setup	Language	Language	English, French, Germ. etc.	
		First Audio	English, French, Germ. etc.	
		Second Audio	English, French, Germ. etc.	
		Subtitle Language	English, French, Germ. etc.	
		Teletext	English, French, Germ. etc.	
	TV System	Video Resolution	480i	
			576i	
		Aspect Ratio	Auto	
			4:3 PS	
			4:3 LB	
	16:9			
	Local Time Setting	Region	Argentina	
			Australia	
			China	
			Denmark	
Finland				
France				
Germany				
Hong-Kong				
Italian				
Poland				

			Russia	
			Singapore	
			Spain	
			Sweden	
			Taiwan	
			United Kingdom	
		GMT Usage	On	
			Off	
		GMT Offset	UTC-11:30~UTC+12:00	
		Summer Time	On	
	Off			
	Date			
	Time			
	Timer Setting	1.off ~ 30.off	Timer Mode	Off
				Once
				Daily
				Weekly
Monthly				
Timer Service			Channel	
			Record	
Wakeup Channel				
Wakeup Date				
Wakeup Time				
Duration				

	Parental Lock	Menu Lock	On
			Off
		Channel Lock	On
			Off
		Parental Lock	None, 4~18 age
		New Password	
	Confirm Password		
	OSD Setting	OSD Timeout	1s~10s
		OSD Transparency	Off
			10%, 20%, 30%, 40%
Load Default OSD Setting			
Favorite		Ulubione Grupy 1~8	
Tools	Information		
	Load Factory Default		
	Upgrade By USB	Upgrade Mode	AllCod
			Main code
			Radio back
		Upgrade File	
	Start		
USB Device			
	Remove USB device safely		

Game	Tetris		
	Othello		
	Sudoku		
REC	Record Manager		
	DVRHDD Information		
	HDD Format		
	DVR Configuration	Timeshift	On/ Off
		Timeshift to Record	On/ Off
		Record Type	Ts/ Ps
		Record Selection	

SPECIFICATION

High Frequency Tuner

Input Frequency Range: 174~230, 470 ~ 862MHz (VHF&UHF)

Bandwidth: 7 or 8MHz

Input Signal Level: -75~-20dBm

RF Input Connector: IEC169-2, Female

Input impedance: 75Ω

Demodulation Mode

Waveform: COFDM (Code Orthogonal Frequency Division Multiplexing)

Demodulation: QPSK, QAM16, QAM64

Transmission Mode: 2K, 8K

Guard interval: 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

Code rate: 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8

Video, Audio decoding

Video decoding: MPEG2 (MP@ML), MPEG 4, AVC/H. 264 @ L3 Compatible

Video resolution: PAL 720×576 @ 25 Hz; NTSC 720X480 @ 30 Hz:

Audio decoding: MPEG-1, 2 Layer 1 & 2

Audio Track: Stereo, Left, Right

USB 2.0

Supported file format: MP3, WAV, JPEG, BMP, MPEG, AVI (xvid, divx4/5), MP4 ,TRP,TS

Output voltage of USB port: 5V, 1000 mA (Max.)

Power Specification

Range of rated voltage : DC5V/2A

Rated consumption : < 12 W

Standby consumption: ≤ 1 W

Operation condition

Temperature: 0-40°C

Humidity: <95%

TROUBLESHOOTING

Look through the trouble shooting information. Some simple checks or minor adjustment of the unit on your part may help resolve the problems. If the problems prove to be beyond your capability, you had better hand it over to a professional qualified technician.

Troubles	Possible Causes	Suggested Solutions (for reference)
No power	The power cord has not been well connected	Plug the power cord into the outlet tightly and turn on the power; if no power still, turn off the power again, and turn it on in 5-10 minutes.
Can not scan programs	The antenna is not adjusted well	Adjust the antenna or use an outdoor antenna
	Use antenna incorrectly	Use an antenna with 75 Ω impedance input
	Parameter input incorrectly	Input Frequency, Bandwidth parameter correctly
No picture	Output cord connect incorrectly	Connect the output cord correctly
	The video output mode of the unit is different from the mode of monitor	Reset the working mode

No color	Output cord connect incorrectly	Connect the output cord correctly
	The video output system of the unit is different from the mode of monitor	Reset the working system
The remote control fails to work	Batteries incorrectly installed	Install the battery correctly
	Batteries exhausted	Replace the battery
	Beyond the effective operation range	Operate within a normal range
	The remote sensor is pointed to by bright light	Place the unit elsewhere for a change
Audio sound and subtitle language are not the chosen items	Has not chosen the right sound channel	Press the Audio button to shift the channel
No sound at all	The unit is in a mute status	Cancel the mute
	Volume set at a too low level	Augment the volume
	Cable connected incorrectly	Connect the cable correctly
No sound by chance	There might be a short circuit	Correct the output-cable connection, and turn on it.
	In mute state	Cancel the mute
	Stay asleep	Turn on the unit
Serious distortion or can not receive signal normally	Too much interferential signal	Adjust the antenna.



**Symbol odpadów pochodzących
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego
(WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



Importer:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8a, 01-793 Warszawa